

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 novembre 2006

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME (II) ⁽¹⁾**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 november 2006

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET (II) ⁽¹⁾**

(II) Matières visées à l'article 77 de la Constitution.

⁽¹⁾ Le gouvernement demande l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement.

(II) Aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

⁽¹⁾ De regering vraagt de spoedbehandeling overeenkomstig artikel 51 van het Reglement.

Le gouvernement a déposé le projet de loi le 27 novembre 2006.

Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 30 novembre 2006.

De regering heeft het wetsontwerp op 27 november 2006 ingediend.

De « goedkeuring tot drukken » werd op 30 november 2006 door de Kamer ontvangen.

cdH	:	Centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti socialiste
sp.a - spirit	:	Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BELANG	:	Vlaams Belang
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)

CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)

PLEN : Séance plénière (couverture blanche)

COM : Réunion de commission (couverture beige)

Afkorting en bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)

CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)

PLEN : Plenum (witte kaft)

COM : Commissievergadering (beige kaft)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

TITRE I^{ER}

Disposition générale

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence

TITRE II

Justice

CHAPITRE 1^{ER}

Dispositions sur les frais de justice

I. — Considérations générales

Les dispositions du présent chapitre visent à donner un fondement légal aux frais de justice en matière répressive et assimilée.

Les présentes dispositions n'organisent aucun rapport particulier avec les processus de décentralisation de la gestion judiciaire. Si des modifications de la répartition des responsabilités de gestion entre le pouvoir exécutif ministre de la Justice, le SPF Justice et le pouvoir judiciaire intervenaient, celles-ci s'appliqueraient d'office aux frais de justice.

Les dispositions se bornent à donner une base légale aux frais de justice mis à charge du budget du SPF Justice et à la commission des frais de justice. Il est dicté par la nécessité de réformer cette matière très vaste, qui comprend les frais de justice en matière répressive, les frais lorsque le juge agit d'office et les frais liés à l'assistance judiciaire quelle que soit la nature de la procédure.

La base légale et les textes réglementaires actuels doivent être révisés en profondeur, en raison de leur ancienneté.

La loi du 1^{er} juin 1849 sur la révision des tarifs en matière criminelle est toujours en vigueur.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TITEL I

Algemene bepaling

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL II

Justitie

HOOFDSTUK 1

Bepalingen inzake gerechtskosten

I. — Algemene beschouwingen

De bepalingen van dit hoofdstuk strekken ertoe een wettelijke grondslag te verlenen aan de gerechtskosten in strafzaken en de daarmee gelijkgestelde zaken.

Deze bepalingen voorzien niet in enig bijzonder verband met de decentralisatie van het gerechtelijk beheer. Eventuele wijzigingen aangebracht in de verdeling van de verantwoordelijkheid inzake beheer tussen de uitvoerende macht de minister van Justitie, de FOD Justitie en de rechterlijke macht zijn ambtshalve van toepassing op de gerechtskosten.

De bepalingen zijn vrij kort en verlenen enkel een wettelijke grondslag aan de gerechtskosten ten laste van het budget van de FOD Justitie en aan de commissie voor de gerechtskosten. Het volgt uit de noodzaak tot hervorming van deze zeer ruime aangelegenheid die bestaat uit de gerechtskosten in strafzaken, de kosten ingeval de rechter ambtshalve optreedt en de kosten verbonden aan de rechtsbijstand ongeacht de aard van de rechtspleging.

De huidige wettelijke grondslag en de regelgevende teksten moeten grondig worden herzien, want het gaat om veeleer oude teksten.

De wet van 1 juni 1849 op de herziening van de tarieven in strafzaken is nog steeds van kracht.

De la loi du 16 juin 1919 autorisant le gouvernement à modifier les dispositions relatives aux frais de justice en matière répressive et aux frais et dépens en matière civile et commerciale, découle la réglementation actuelle.

Le cadre réglementaire des frais de justice est prévu par arrêté royal du 28 décembre 1950 intitulé Règlement général sur les frais de justice en matière répressive. Son fondement est donc la loi du 16 juin 1919.

À l'article 1^{er} du règlement, il est prévu un barème des honoraires en matière répressive établi par le ministre de la justice (arrêté ministériel du 26 septembre 2002).

La dernière révision réglementaire de fond des frais de justice remonte au 1^{er} septembre 1920, celle intervenue en 1950 n'ayant pas apporté de changements fondamentaux.

Ce règlement ne tient donc pas compte de l'évolution générale de la société en plus d'un demi-siècle.

De plus, aucune définition des frais de justice ne figure dans ce texte.

Face à ce constat, fin des années nonante, une réforme de l'arrêté royal intitulé règlement général sur les frais de justice en matière répressive a donc été engagée et soumise à l'avis du Conseil d'État.

Le Conseil d'État a rendu un avis le 23 octobre 2000. Sa principale remarque est l'insuffisance de base légale.

En effet, l'habilitation donnée par la loi du 16 juin 1919 « n'est pas suffisante pour justifier, au regard des principes constitutionnels, les nombreux articles du Règlement général qui disposent en matière de procédure pénale ».

Il préconise de réformer la matière, en intégrant toutes les règles de procédure dans le Code d'instruction criminelle.

Quant à la place des dispositions des frais de justice, la remarque du Conseil d'État n'a pas été suivie, pour deux raisons majeures.

Les frais de justice ne concernent pas seulement la procédure pénale, mais également la procédure civile. Comme il s'agit d'une matière pluridisciplinaire, la pro-

De huidige regelgeving volgt uit de wet van 16 juni 1919 waarbij aan de regering machtiging wordt verleend om in de bepalingen betreffende de gerechtskosten in strafzaken, in burgerlijke zaken en in handelszaken, wijzigingen aan te brengen.

Het regelgevende kader van de gerechtskosten is bepaald in het koninklijk besluit van 28 december 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken. Het ontleent zijn rechtsgrond bijgevolg aan de wet van 16 juni 1919.

Artikel 1 van het reglement voorziet in een schaal voor de erelonen in strafzaken, vastgesteld door de minister van Justitie (ministerieel besluit van 26 september 2002).

De laatste herziening ten gronde van de regelgeving met betrekking tot de gerechtskosten dateert van 1 september 1920, aangezien de herziening van 1950 geen fundamentele wijzigingen heeft aangebracht.

In deze regelgeving is dus geen rekening gehouden met de algemene maatschappelijke ontwikkeling over een periode van meer dan vijftig jaar.

Bovendien zijn de gerechtskosten in deze tekst niet omschreven.

Gelet op die vaststelling is op het einde van de jaren negentig werk gemaakt van een hervorming van het koninklijk besluit houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, die voor advies aan de Raad van State werd voorgelegd.

De Raad van State heeft op 23 oktober 2000 advies verstrekt. De belangrijkste opmerking van de Raad van State houdt verband met de ontoereikende wettelijke grondslag.

De machtiging verleend door de wet van 16 juni 1919 is immers « niet voldoende om in het licht van de grondwettelijke beginselen de talrijke artikelen van het Algemeen Reglement te rechtvaardigen die regelgeving ter zake van strafprocesrecht inhouden ».

De Raad van State formuleert de aanbeveling de aan gelegenheid te hervormen, waarbij alle procedureregels in het Wetboek van Strafvordering worden opgenomen.

Wat de plaats van de bepalingen inzake de gerechtskosten betreft, werd de opmerking van de Raad van State om twee belangrijke redenen niet gevolgd.

De gerechtskosten hebben niet enkel betrekking op de strafrechtspleging, maar ook op de burgerlijke rechtspleging. Aangezien het een multidisciplinaire aangele-

position de définir les frais de justice dans le Code d'instruction criminelle n'a pas été retenue.

Il convient donc dès lors de prévoir les frais de justice dans une loi particulière.

Les dispositions du présent chapitre remplaceront la loi du 16 juin 1919. L'arrêté royal qui découlera de la nouvelle loi, est en cours d'élaboration.

Dans ce même avis, le Conseil d'État remet également en cause l'existence de la Commission des Frais de Justice chargée de se prononcer sur les contestations relatives aux mémoires déposés par les experts judiciaires. Cette commission aurait un caractère juridictionnel. Selon le Conseil d'État, « il ne peut appartenir au Roi de créer, pour connaître de ce contentieux, une commission qui par ses missions, sa composition, son mode de fonctionnement et la portée de ses décisions, s'apparente à une juridiction dont l'institution empiète manifestement sur les attributions du pouvoir judiciaire ».

La Cour de cassation s'est d'ailleurs prononcée à deux reprises sur ce point (Cassation 1^{ère} chambre, 19 novembre 1942 et 20 février 1947). Elle considère que la Commission des frais de Justice ne règle pas un contentieux, mais « fixe souverainement les honoraires des experts ».

Maintenir la Commission est indispensable pour assurer le respect de la réglementation des frais de justice et plus précisément de l'application cohérente du barème des honoraires en matière répressive.

Il est donc proposé de lui donner une base légale et donc de lui reconnaître son caractère juridictionnel. L'innovation majeure réside dans l'attribution de nouvelles compétences. La Commission devient compétente pour toute contestation concernant tous les frais de justice, et plus uniquement les frais d'expertise.

Cependant, ses pouvoirs n'empiètent pas sur les attributions du pouvoir judiciaire, car limités à la remise en cause d'une taxation, acte administratif.

De plus, la Commission des Frais de Justice ne peut figurer dans le Code d'instruction criminelle, mais bien dans une loi particulière.

genheid betreft, werd het voorstel om de gerechtskosten in het Wetboek van Strafvordering te omschrijven niet in aanmerking genomen.

De gerechtskosten moeten derhalve in een bijzondere wet worden omschreven.

De bepalingen van dit hoofdstuk vervangen de wet van 16 juni 1919. Het koninklijk besluit dat zal volgen uit de nieuwe wet wordt thans uitgewerkt.

In hetzelfde advies stelt de Raad van State eveneens het bestaan ter discussie van de Commissie voor de gerechtskosten die ermee is belast uitspraak te doen over de geschillen betreffende de memories van de gerechtsdeskundigen. Die Commissie zou van rechterlijke aard zijn. Volgens de Raad van State « is de Koning niet gerechtigd om, met het oog op de kennisgeving van die geschillen, een commissie in te stellen die door haar taken, samenstelling en werkwijze en door de strekking van haar beslissingen verwant is met een rechtscollege waarvan het instellen kennelijk een inbreuk uitmaakt op de bevoegdheid van de rechterlijke macht ».

Het Hof van Cassatie heeft ter zake overigens tweemaal uitspraak gedaan (Cassatie 1^{ste} kamer, 19 november 1942 en 20 februari 1947). Het is van oordeel dat de Commissie voor de gerechtskosten geen geschil regelt maar « op soevereine wijze de erelonen van de deskundigen vaststelt ».

Het behoud van de Commissie is onontbeerlijk om de inachtneming te waarborgen van de regelgeving inzake de gerechtskosten en meer bepaald van de coherente toepassing van de schaal der honoraria in strafzaken.

Derhalve wordt voorgesteld de Commissie een wetelijke grondslag te verlenen en de rechterlijke aard ervan te erkennen. De belangrijkste innovatie is de toekenning van nieuwe bevoegdheden. De Commissie wordt bevoegd voor iedere betwisting betreffende alle gerechtskosten, en niet meer uitsluitend de kosten aangaande de deskundigenonderzoeken.

De bevoegdheden ervan tasten de bevoegdheid van de rechterlijke macht evenwel niet aan, want zij zijn beperkt tot het opnieuw ter discussie stellen van een vaststelling, hetgeen een administratieve handeling is.

Bovendien kan de Commissie voor de gerechtskosten niet in het Wetboek van Strafvordering, maar wel in een bijzondere wet voorkomen.

II. — Lignes de force

1. *Enonciation des frais de justice mis à charge du budget du SPF Justice*

L'article 2 reprend tout type de procédure concerné par la matière. Il s'agit d'une définition générale, ce qui permet d'appréhender les éventuelles évolutions législatives.

Cette définition part des procédures qui sont à l'origine des frais de justice. Elle couvre les frais liés à la procédure pénale, à l'intervention d'office du parquet en vertu de l'article 138 du Code judiciaire, à l'assistance judiciaire, à l'article 508/10 du nouveau Code judiciaire (loi du 1^{er} juillet 2006), à la loi du 17 mai 2006 loi relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, ainsi qu'à la loi de 1964, de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels.

De nombreuses dispositions légales prévoient les frais de justice, sans les définir.

En premier lieu, il y a les dispositions prévoyant des mesures dans la procédure, engendrant ainsi des frais de justice. Dans le Code d'instruction criminelle, il s'agit notamment des articles suivants : articles 43, 44, 44*bis*, 44*ter*, 46*bis*, 88*bis*, 90*bis*, 90*ter*, 90*undecies* et 184*bis*.

Dans le Code judiciaire, ce sont notamment les articles 508/10, 691 à 697 et 962.

En second lieu, des dispositions prévoient le régime des frais de justice tel que l'intervention de la partie civile, le recouvrement.

On retrouve ce type de dispositions dans le Code d'Instruction criminelle notamment aux articles 66, 121, 162, 176, 187, 194, 211, 281, 305, 321, 355, 365, 369, 415, 436, 444, 447, dans le Code judiciaire aux articles 801, 1017 et 1018 et dans le Code pénal aux articles 49 et 50.

À cela, s'ajoutent les dispositions particulières qui engendrent également des frais de justice comme la loi du 7 juillet 2002 modifiant la deuxième partie, livre II, titre V du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en

II. — Krachtlijnen

1. *Uiteenzetting van de gerechtskosten die ten laste komen van het budget van de FOD Justitie*

Artikel 2 betreft elke soort rechtspleging die tot gerechtskosten aanleiding kan geven. Het gaat om een algemene omschrijving, zodat tegemoet kan worden gekomen aan eventuele wetgevende ontwikkelingen.

Deze omschrijving is gegrond op de rechtsplegingen die ten grondslag liggen aan de gerechtskosten. Zij heeft betrekking op de kosten die verbonden zijn aan de strafrechtspleging, aan het ambtshalve optreden van het parket krachtens artikel 138 van het Gerechtelijk Wetboek, aan de rechtsbijstand, aan artikel 508/10 van het nieuwe Gerechtelijk Wetboek (wet van 1 juli 2006), aan de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, alsook aan de wet van 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten.

De gerechtskosten komen voor in tal van wettelijke bepalingen, zonder evenwel nader te worden omschreven.

Het gaat in eerste instantie om de bepalingen die voorzien in maatregelen in het kader van de rechtspleging, die aldus leiden tot gerechtskosten. In het Wetboek van Strafvordering gaat het met name om de artikelen : artikelen 43, 44, 44*bis*, 44*ter*, 46*bis*, 88*bis*, 90*bis*, 90*ter*, 90*undecies* en 184*bis*.

In het Gerechtelijk Wetboek gaat het inzonderheid om de artikelen 508/10, 691 tot 697 en 962.

In tweede instantie is in sommige bepalingen voorzien in een stelsel van gerechtskosten inzake het optreden van de burgerlijke partij, de invordering.

Dergelijke bepalingen komen voor in het Wetboek van Strafvordering, met name in de artikelen 66, 121, 162, 176, 187, 194, 211, 281, 305, 321, 355, 365, 369, 415, 436, 444, 447, in het Gerechtelijk Wetboek in de artikelen 801, 1017 en 1018 en in het Strafwetboek in de artikelen 49 en 50.

Daaraan moeten de bijzondere bepalingen worden toegevoegd die eveneens gerechtskosten met zich brengen, zoals de wet van 7 juli 2002 tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot

ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire.

Il sera renvoyé à un arrêté royal dans lequel seront prévus de manière énumérative les frais de justice, la procédure de paiement et la procédure de recouvrement.

Le Conseil d'État, dans son avis du 23 octobre 2000, affirmait qu'une réforme globale de la matière s'imposait et qu'« elle devrait intégrer toutes les règles de procédure dans le Code d'instruction criminelle ».

Cette remarque n'a été suivie que partiellement. En effet, comme le démontrent les exemples tirés du droit positif, le domaine couvert par les frais de justice est vaste et ne concerne pas uniquement la procédure pénale.

Cette matière, relevant également du droit civil comme par exemple la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux, du droit commercial comme par exemple la loi du 4 septembre 2002 sur les faillites, trouve plus aisément sa place dans une loi particulière.

2. Définition de la procédure de taxation et de paiement

Le magistrat doit vérifier et taxer les états d'honoraires pour que ces derniers soient mis en paiement.

Il vérifie que la prestation réalisée est bien conforme à son réquisitoire, que la tarification est bien respectée; en cas d'exécution tardive de la prestation, ou notamment d'une prestation d'une moindre qualité, il peut réduire l'état de frais. Ceci ne fait que reconnaître légalement une pratique réglementaire existante.

La procédure de paiement des frais de justice est également prévue. Elle sera explicitée dans l'arrêté royal.

3. Commission des Frais de Justice

Ces dispositions confèrent une base légale à la Commission des Frais de Justice. Sa nouvelle compétence juridictionnelle est définie.

Jusqu'à présent, celle-ci fixait en dernière instance les montants dus aux experts dans le cadre d'une procédure pénale et proposait des modifications des textes existants.

wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek.

Een en ander zal worden behandeld in een koninklijk besluit waarin op enumeratieve wijze in de gerechtskosten en in de betalings- en inningsprocedure wordt voorzien.

De Raad van State bevestigde in zijn advies van 23 oktober 2000 dat een algehele hervorming noodzakelijk was en dat « alle procedureregels in het Wetboek van Strafvordering moeten worden opgenomen ».

Dit advies werd slechts gedeeltelijk gevolgd. Uit voorbeelden uit het positieve recht blijkt immers dat het toepassingsgebied van de gerechtskosten ruim is en niet enkel betrekking heeft op de strafrechtspleging.

Deze aangelegenheid, die tevens ressorteert onder het burgerlijk recht, bijvoorbeeld de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke, en onder het handelsrecht, bijvoorbeeld de wet van 4 september 2002 tot wijziging van de faillissementswet, kan makkelijker worden ingevoegd in een bijzondere wet.

2. Omschrijving van de vaststellings- en betalingsprocedure

De magistratuur moet de erelonen controleren en vaststellen opdat zij zouden kunnen worden uitbetaald.

Hij controleert de gelijkvormigheid met zijn vordering, de naleving van de tarifiering. Bij vertraging in de uitvoering van de opdracht van de dienstverlening of bij slechte uitvoering, kan hij de onkostenstaat verminderen. Dit strekt enkel ertoe een handelwijze te erkennen die reeds bestaat.

De procedure voor de betaling van de gerechtskosten wordt eveneens voorzien. Deze procedure wordt nader uiteengezet in het koninklijk besluit.

3. Commissie voor de gerechtskosten

Deze bepalingen verlenen een wettelijke grondslag aan de Commissie voor de gerechtskosten. De nieuwe rechtsmacht ervan is omschreven.

Tot dusver bepaalde de Commissie in laatste instantie de bedragen verschuldigd aan deskundigen in het kader van een strafrechtspleging en stelde wijzigingen in de bestaande teksten voor.

L'existence de la Commission, tout en précisant son statut est donc définie légalement. Elle devient exclusivement une juridiction de recours pour tous les frais de justice, en perdant ses compétences de recommandations et d'avis.

Le SPF continue à assurer le secrétariat de la Commission.

Il sera renvoyé à un arrêté royal qui fixera les règles de fonctionnement de la Commission : composition, rémunération des membres.

Art. 2

Cet article énonce les frais de justice.

Comme il a été précisé dans l'exposé général des motifs, cette définition inclut les frais de justice en matière répressive, les frais d'intervention d'office du parquet, les frais liés à l'assistance judiciaire.

Cette liste des frais de justice, la tarification ainsi que la procédure de paiement et de recouvrement sera explicitée dans l'arrêté royal.

Pour donner suite à l'observation du Conseil d'État, on répète que le concept des frais de justice utilisé dans ce cadre est délibérément large. La loi définit bien les frais de justice, c'est-à-dire les frais engendrés par la procédure; l'arrêté royal « Règlement général » (article 6 du projet) à prendre, va les énumérer, c'est-à-dire donner un contenu matériel précis à cette définition générale. Cet arrêté sera soumis à confirmation parlementaire.

En matière de rapport entre les procédures pénale et civile, en réalité, il convient de distinguer :

a) les frais de justice au sens strict :

ce sont ceux générés par les procédures pénales, définis sub 1°, ainsi que des frais de justice annexes, ceux générés par l'intervention directe du parquet, dans une procédure de nature civile ou commerciale. Ceux-ci peuvent former le noyau dur des frais de justice;

b) des frais assimilés aux frais de justice :

Het bestaan van de Commissie, waarvan het statuut omschreven wordt, wordt op wettelijke wijze bevestigd. Doordat zij haar bevoegdheid inzake het verstrekken van aanbevelingen en advies verliest, wordt de Commissie uitsluitend een orgaan van beroep.

De FOD blijft het secretariaat van de Commissie waarnemen.

Een en ander zal worden behandeld in een koninklijk besluit waarin de regels inzake de werking van de Commissie worden bepaald : samenstelling, verloning van de leden.

Art. 2

In dit artikel worden de gerechtskosten uiteengezet.

Zoals in de algemene memorie van toelichting is gesteld, geldt deze omschrijving voor de gerechtskosten in strafzaken, de kosten voor het optreden van het parket van ambtswege en de kosten die volgen uit de rechtsbijstand.

Deze lijst van gerechtskosten, de tarifiering, alsook de betalings- en inningsprocedure zullen nader worden toegelicht in het koninklijk besluit.

Om gevolg te geven aan de opmerkingen van de Raad van State, wordt herhaald dat het begrip gerechtskosten in dit kader bewust ruim wordt gebruikt. De wet definieert wel de gerechtskosten, dit wil zeggen de kosten die ontstaan door de procedure; het koninklijk besluit « Algemeen reglement » (artikel 6 van het ontwerp) dat nog dient opgesteld te worden, zal ze opsommen, dit wil zeggen een nauwkeurige omschrijving geven aan deze algemene definitie. Dit besluit zal aan de parlementaire bevestiging voorgelegd worden.

Wat het verband betreft tussen de strafrechtelijke en de burgerlijke procedures, moet in werkelijkheid volgend onderscheid gemaakt worden :

a) de gerechtskosten in de strikte zin :

dit zijn de kosten die ontstaan door de strafrechtelijke procedure, omschreven sub 1°, evenals de bijgevoegde gerechtskosten, met name deze die voortvloeien uit de onmiddellijke tussenkomst van het parket, in een burgerlijke procedure of in handelszaken. Zij kunnen de harde kern vormen van de gerechtskosten;

b) de kosten gelijkgesteld met gerechtskosten :

ce second groupe comprend les frais générés par les procédures où intervient une partie, bénéficiant de l'assistance judiciaire, au profit de celle-ci. Ici l'objectif est de garantir la gratuité, dans le domaine de l'assistance judiciaire (définition des 5° et 6°). L'objectif est clair: garantir la gratuité de la procédure au profit des bénéficiaires de l'assistance judiciaire et la méthode est de s'appuyer sur le dispositif budgétaire existant. Cette gratuité s'étend aux expertises et autres frais de justice, ainsi qu'au conseil technique.

Le Conseil d'État s'interroge aussi sur la situation des frais de justice en matière d'action civile portée devant les tribunaux répressifs. Il y a lieu dans ce cas de se référer aux règles générales. La procédure est pénale par définition; l'article 2, 1°, s'applique donc. C'est dans le cadre de l'examen des faits qualifiés infraction pour les évaluer ou pour les qualifier que des expertises seront utiles, par exemple pour déterminer si les coups et blessures sont qualifiés ou les séquelles qu'ils ont entraîné. Ce n'est donc qu'un cas de figure du principe général.

Cet arrêté sera confirmé par la loi.

Art. 3

Cet article prévoit l'intervention du magistrat quant à la taxation des expertises judiciaires et des autres frais. Il définit les pouvoirs du magistrat. C'est au magistrat que revient la responsabilité de contrôler et de maîtriser la mission qu'il prescrit. Il effectue une vérification administrative des frais. La taxation traduit cette opération, avant la mise en paiement. Si nécessaire, il peut réduire l'état de frais.

Il a été volontairement fait usage de la dénomination de prestataire de service afin d'englober toutes les personnes travaillant de manière ponctuelle pour la Justice au cours d'une procédure telles que les experts judiciaires, les traducteurs interprètes, les dépanneurs, les serriers ...

Art. 4

Cette disposition prévoit la mise en paiement des états de frais conformes à la tarification et la procédure de contestation.

deze tweede groep zijn de kosten die voortvloeien uit de procedure wanneer een partij gerechtelijke bijstand geniet. Hier is de doelstelling om de kosteloosheid te waarborgen in geval van gerechtelijke bijstand (definitie van 5° en 6°). De doelstelling is duidelijk: de kosteloosheid van de procedure waarborgen ten voordele van degene die gerechtelijke bijstand geniet en de werkwijze bestaat erin zich te steunen op het bestaande budgettaire dispositief. Deze kosteloosheid heeft betrekking op expertises en andere gerechtskosten, evenals op de technische bijstand.

De Raad van State stelt zich ook vragen bij de toestand van de gerechtskosten van handelingen in burgerlijke zaken gevoerd voor de strafrechtbanken. In deze gevallen dient men te verwijzen naar de algemene voorschriften. De procedure is per definitie strafrechtelijk; artikel 2, 1°, is dus van toepassing. In het kader van het onderzoek van feiten die als inbreuk gekwalificeerd worden, zijn expertises nuttig om hen te evalueren of hen te kwalificeren. Bijv. om te bepalen of bepaalde feiten als slagen en verwondingen kunnen worden gekwalificeerd en om te bepalen welke gevolgen ze veroorzaakten. Het is dus slechts een denkbeeldige situatie van het algemene principe.

Dit besluit zal bij wet worden bekrachtigd.

Art. 3

Dit artikel betreft het optreden van de magistraat inzake de vaststelling van deskundigenonderzoeken en andere kosten. Het definieert de bevoegdheden van de magistraat. Het is aan de magistraat om de opdracht die hij verleent te controleren en te beheren. Hij voert een administratieve eerstelijnscontrole van de kosten uit. Zulks gebeurt door middel van de vaststelling, voor de uitbetaling. Zonodig kan hij de onkostenstaat vermindern.

Opzettelijk werd er gebruik gemaakt van de benaming van dienstverlenende persoon om alle personen te omvatten die punctueel voor Justitie werken, zoals de gerechtelijke deskundigen, de vertalers tolken, de takeldiensten, de slotenmakers ...

Art. 4

Deze bepaling voorziet in de uitbetaling van de kostenstaten conform de tarifiering en de betwistingprocedure.

Si un état de frais d'un prestataire de service est contesté, il est alors notifié à ce dernier cette décision. À compter de cette notification, le prestataire de service a un mois pour saisir la Commission des Frais de Justice.

La procédure de contrôle, de conformité administrative et budgétaire, et d'exécution de paiement et les barèmes seront prévus dans l'arrêté royal.

En réponse à la remarque du Conseil d'État, la Commission des frais de justice connaît des recours introduits par un prestataire de service ou par le ministre de la Justice ou son délégué.

Art. 5

Cet article vise à conférer une base légale à la Commission des Frais de Justice et à définir sa compétence juridictionnelle.

Il s'agit d'une compétence élargie à tous les frais de justice. Il s'agit donc d'une nouvelle disposition. Jusque là, n'étaient soumis à la Commission des frais de justice que les expertises.

La composition de la Commission est revue. Elle se compose uniquement de deux magistrats respectivement du siège et du parquet et d'un expert.

La procédure est écrite. La Commission peut entendre les parties : le magistrat requérant, l'expert ou prestataire de service, le fonctionnaire du SPF Justice.

En ce qui concerne la composition de la Commission, son mode de désignation, le mode de rémunération et le régime linguistique, il a été pleinement tenu compte des observations du Conseil d'État. À cet effet, l'article 5 du projet a été complété en faisant remonter des dispositions originellement prévues dans l'arrêté royal sur la procédure à prendre conformément à l'article 5, § 6, dans le texte de la loi lui-même. Il en était ainsi :

— de l'article 5, § 2, 2° et 3°, qui règlent la nomination des membres magistrats, des experts et la désignation du président;

— de l'article 5, § 4, qui prévoit la désignation du secrétaire de la Commission;

Bij betwisting van een onkostenstaat van een dienstverlenende persoon wordt deze beslissing betekend aan deze persoon. De dienstverlenende persoon heeft een maand tijd na de betekening om de beslissing bij de Commissie voor de Gerechtskosten aanhangig te maken.

De procedure met betrekking tot de controle, de administratieve en budgettaire overeenstemming, de tenuitvoerlegging van de betaling en de schaal worden uitgewerkt in het koninklijk besluit.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State neemt de Commissie voor de Gerechtskosten kennis van de bezwaren ingediend door een dienstverlener of door de minister van Justitie of diens afgevaardigde.

Art. 5

Dit artikel beoogt een wettelijke grondslag te verlenen aan de Commissie voor de Gerechtskosten en de rechtsmacht ervan te bepalen.

Het betreft een bevoegdheid uitgebreid naar alle gerechtskosten. Het gaat om een nieuwe bepaling. Vroeger waren enkel de deskundigenonderzoeken aan de Commissie voor de Gerechtskosten voorgelegd.

De samenstelling van de Commissie wordt herzien. Ze is samengesteld slechts uit twee magistraten respectievelijk van de zetel en van het parket en van een deskundige.

De procedure is schriftelijk. De Commissie kan de partijen horen : de vorderende magistraat, de deskundige of de dienstverlenende persoon, de ambtenaar van de FOD Justitie.

Wat de samenstelling van de Commissie, de wijze van aanstelling en bezoldiging en het taalstelsel betreft, is ten volle rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State. Daartoe werd artikel 5 van het ontwerp aangevuld door de bepalingen oorspronkelijk voorzien voor het koninklijk besluit inzake de procedure, dat moet worden genomen overeenkomstig artikel 5, § 6, in de tekst van de wet zelf op te nemen. Zulks geldt tevens voor :

— artikel 5, § 2, 2° en 3°, waarin de benoeming van de leden-magistraten, van de deskundigen en de aanwijzing van de voorzitter wordt geregeld;

— artikel 5, § 4, dat in de aanwijzing van de secretaris van de Commissie voorziet;

—et de l'article 5, § 5, qui prévoit le régime linguistique de la Commission.

Art. 6

Cet article renvoie à un règlement général dans lequel seront prévues la définition des frais de justice, la tarification, la procédure de paiement et de contestation.

Comme précisé à l'article 2, cet arrêté sera confirmé par la loi.

Art. 7

Cet article vise à abroger les dispositions légales antérieures.

CHAPITRE 2

Modification à la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe Central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur des biens saisis et l'exécution de certaines sanctions patrimoniales

Le présent chapitre vise à améliorer le fonctionnement de l'Organe Central de Saisie et de Confiscation.

Par sa décision du 17 octobre courant, le Conseil des ministres a, dans le cadre de l'élaboration du budget 2007, relevé la nécessité de renforcer les effectifs de l'OCSC afin d'atteindre l'objectif budgétaire.

S'agissant de lutter plus efficacement contre la criminalité grave et organisée en s'attaquant directement aux biens illégalement acquis par les délinquants, il apparaît, après trois ans d'activités, que l'effectif mis à disposition de l'Organe Central doit être complété par deux magistrats du ministère public. L'objectif est, le cas échéant après saisie, la répression patrimoniale sous forme de confiscation et la remise d'un maximum de profits d'origine délictueuse dans les caisses de l'État. Pour atteindre ce but, l'Organe Central doit pouvoir exercer toutes les missions fixées par le législateur et, en particulier, celle qui prévoit les enquêtes sur la solvabilité des condamnés. L'article 15 de la loi portant création de l'Organe Central permet, en effet, de recueillir toutes les informations utiles notamment auprès des institutions bancaires, des compagnies d'assurances, des notaires,

—en artikel 5, § 5, dat betrekking heeft op het taalstelsel van de Commissie.

Art. 6

Dit artikel verwijst naar een algemene reglementering waarin de omschrijving van de gerechtskosten, de tarifiering, de betalings- en betwistingprocedure worden voorzien.

Zoals in artikel 2 verduidelijkt, zal dit besluit bij wet worden bekrachtigd.

Art. 7

Dit artikel strekt tot opheffing van de vorige wetsbepalingen.

HOOFDSTUK 2

Wijziging aan de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties

Dit hoofdstuk strekt ertoe de werking van het Centraal Orgaan voor Inbeslagneming en Verbeurdverklaring te verbeteren.

In het kader van de opmaak van de begroting voor 2007, heeft de Ministerraad door zijn beslissing van 17 oktober jongstleden gewezen op de noodzaak om het personeelsbestand van het COIV te verhogen, ten einde de begrotingsdoelstellingen te halen.

Na drie jaar activiteit blijkt dat, om efficiënter de zware en georganiseerde misdaad te bestrijden door rechtstreeks de illegale goederen die werden verworven door de delinquenten aan te pakken, het personeelsbestand van het COIV dient vervolledigd te worden met twee magistraten van het Openbaar ministerie. De doelstelling is, in voorkomend geval na inbeslagneming, de buitgerichte aanpak onder de vorm van een verbeurdverklaring en de overhandiging van een maximum aantal winsten van illegale oorsprong aan de Staatskas. Om dit doel te bereiken, moet het Centraal Orgaan al haar opdrachten, vastgelegd door de wetgever, kunnen uitoefenen en in het bijzonder die opdracht die een onderzoek voorziet naar de goedgeheid van de veroordeelden. Artikel 15 van de wet houdende oprichting van het Centraal Orgaan laat inderdaad toe alle nodige inlichtin-

... Le rassemblement de tous ces éléments est véritablement le seul moyen permettant d'exécuter réellement les condamnations de confiscation prononcées par le pouvoir judiciaire et, ainsi, de combattre les criminels en les privant effectivement de leurs profits illicites.

De plus, les magistrats de parquet et les juges d'instruction sont indispensables au bon fonctionnement de l'appareil judiciaire en matière de saisie et de confiscation et il s'impose de prévoir des magistrats de liaison au sein même de l'OCSC afin de faciliter la collaboration.

Ils devraient notamment :

1) Participer à la rédaction de circulaires et de projets de modifications législatives (article 3, § 2, 1°, loi OCSC).

2) Assister les magistrats de parquet et les juges d'instruction concernant la gestion à valeur constante des biens saisis (article 3, § 2, 3°, loi OCSC) afin d'éviter la dépréciation des avoirs patrimoniaux par l'aliénation ou la restitution sous garantie, de diminuer les frais d'entreposage et d'assurer une éventuelle confiscation ultérieure.

3) Assister en ce qui concerne la coordination de l'exécution des confiscations (article 3, § 2, 5°, loi OCSC) en aidant à une meilleure communication entre les services d'exécution des parquets et l'OCSC.

4) Donner un appui dans des dossiers particuliers (article 3, § 2, 6°, loi OCSC). Les magistrats de liaison ont en effet, grâce à leur expérience, une vue très pratique de la procédure pénale et peuvent dès lors offrir à leurs collègues un appui plus efficace.

Plus le fonctionnement de l'OCSC — auquel les magistrats de liaison vont participer — sera efficace, plus les procédures de saisie, de confiscation et d'exécution des jugements le seront également, de sorte que de plus en plus d'avantages patrimoniaux illégaux pourront être remis à l'État.

Art. 8

L'article 8 a pour objet d'insérer un article 17 *bis* dans la loi du 26 mars 2003 afin d'accroître le nombre de magistrats jouant le rôle d'officiers de liaison.

gen in te winnen bij onder meer financiële instellingen, verzekeringsmaatschappijen, notarissen, ... Het geheel van al deze elementen is werkelijk de enige mogelijkheid om de effectieve uitvoering van de veroordelingen tot verbeurdverklaring uitgesproken door de rechterlijke macht te verzekeren en aldus de criminelen te bestrijden door hen effectief hun illegale winsten te ontnemen.

Bovendien zijn de parketmagistraten en de onderzoeksrechters absoluut noodzakelijk voor de goede werking van het justitiële apparaat met betrekking tot de inbeslagneming en de verbeurdverklaring en is het noodzakelijk verbindingsmagistraten te voorzien binnen het COIV zelf om de samenwerking te vergemakkelijken.

Zij zullen meer bepaald :

1) Meewerken aan de opstelling van omzendbrieven en wetsontwerpen (artikel 3, § 2, 1°, COIV-wet).

2) De parketmagistraten en onderzoeksrechters bijstaan met betrekking tot het waardevast beheer van inbeslaggenomen goederen (artikel 3, § 2, 3°, COIV-wet) om de waardevermindering van vermogensbestanddelen te vermijden door de vervreemding of de teruggave onder zekerheidsstelling, om de kosten van stalling te drukken en een eventuele latere verbeurdverklaring veilig stellen.

3) Bijstand verlenen m.b.t. de coördinatie van de tenuitvoerleggingen van verbeurdverklaringen (artikel 3, § 2, 5°, COIV-wet) door te helpen bij een betere communicatie tussen de uitvoeringsdiensten van de parketten en het COIV.

4) Voorlichting verstrekken aan magistraten (artikel 3, § 2, 6°, COIV-wet), daar zij weerom door hun ervaring binnen het parket best geplaatst om hun collega's zeer praktijkgerichte opleidingen aan te bieden.

Hoe efficiënter de werking van het COIV — waartoe de verbindingsmagistraten zullen bijdragen —, hoe efficiënter ook de procedures voor inbeslagneming, verbeurdverklaring en tenuitvoerlegging van vonnissen zullen verlopen, en hoe meer illegale vermogensvoordelen zullen kunnen worden overgemaakt aan de Staat.

Art. 8

Artikel 8 heeft tot voorwerp een artikel 17 *bis* in te voegen in de wet van 26 maart 2003, teneinde het aantal magistraten te vermeerderen die de rol van verbindings-officier vertolken.

Cet article s'insère dans la logique voulue par le Gouvernement d'accroître les recettes en provenance de l'OCSC en, notamment, augmentant le personnel mis à disposition de cet organe.

CHAPITRE 3

Modification à la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels

Il y a en Belgique environ 850 internés qui séjournent dans les prisons parce qu'ils ne peuvent pas être accueillis directement dans des établissements appropriés de soins.

Le gouvernement a donc décidé le 9 février 2006 de construire deux instituts psychiatriques à Gand et à Anvers pour des internés à haut risque au niveau sécurité.

Il s'agit là d'un premier pas mais pour trouver une solution pour tous les internés, la construction d'un circuit de soins réguliers est absolument nécessaire.

L'ouverture de nouvelles places pour les internés et la construction d'un circuit de soins permettront en 2007, à 228 internés de quitter les prisons. En 2008, il y aura 125 places qui sont aujourd'hui occupées par des internés qui se libéreront en prison.

Afin de stimuler les institutions concernées, le gouvernement a donc décidé lors du récent conclave budgétaire d'accorder une prime de 185,95 euros à chaque institution qui appartient au secteur des soins de santé qui accueillera un interné présentant peu de risques (« *Low-risk* »).

Lors de la première inscription d'un nouveau patient, une indemnité de 200 euros sera également versée et ce en vue de la concertation entre les différents acteurs dans le domaine

Compte tenu de la surpopulation pénitentiaire actuelle et de la nécessité d'accorder les soins appropriés à tous les internés, il est urgent d'adopter la disposition proposée.

Dit artikel past binnen de logica van de wil van de regering om de ontvangsten te verhogen, onder meer door het aantal personeelsleden dat ter beschikking van deze instelling staat te verhogen.

HOOFDSTUK 3

Wijziging aan de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten

In België verblijven vandaag nog ongeveer 850 geïnterneerden in de gevangenissen, omdat ze niet terecht kunnen in aangepaste instellingen of in de reguliere zorginstellingen.

De regering besliste op 9 februari 2006 tot de bouw van twee forensisch-psychiatrische centra in Gent en Antwerpen (390 plaatsen) voor geïnterneerden met een hoog veiligheidsrisico.

Dit is een eerste stap, maar om een oplossing te garanderen voor de overige geïnterneerden, is tevens de uitbouw van een forensisch psychiatrisch zorgcircuit, dat aansluiting vindt bij de reguliere zorg, noodzakelijk.

De creatie van een aantal nieuwe plaatsen voor geïnterneerden en de uitbouw van een zorgcircuit, laat toe om in 2007, 228 geïnterneerden te laten vertrekken uit de gevangenis, in 2008 komen er nog eens 125 plaatsen vrij in de gevangenis die momenteel door geïnterneerden bezet worden.

Teneinde de betrokken instanties te stimuleren, heeft de regering beslist, tijdens het laatste budgettair conclaaf, een vergoeding toe te kennen bij opname in een regulier centrum van 185,95 euro per opname aan de dienst of voorziening dat een geïnterneerde met weinig risico's zal onderbrengen (« *Low-risk* »).

Een éénmalige vergoeding van 200 euro zal bij de eerste aanmelding van een nieuwe patiënt gestort worden en dit ten behoeve van het overleg tussen de verschillende actoren in het werkingsgebied.

Gelet op de huidige overbevolking in de gevangenissen en de noodzaak de nodige zorgen te verlenen aan de geïnterneerden, is het hoogdringend de vooropgestelde bepaling goed te keuren.

Art. 9

L'article proposé a pour but de donner au Roi la possibilité de régler les critères selon lesquels les institutions concernées recevront cette subvention.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée des dispositions que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

Guy VERHOFSTADT

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Art. 9

Het voorgestelde artikel heeft als doel de Koning de mogelijkheid te verlenen om de criteria te bepalen, volgens dewelke de betrokken instellingen deze vergoeding zullen ontvangen.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw goedkeuring voor te leggen.

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

AVANT-PROJET DE LOI-PROGRAMME (II)**soumis à l'avis du Conseil d'État****TITRE I^{er}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II*Justice***CHAPITRE 1^{er}****Dispositions sur les frais de justice****Art. 2**

On entend par frais de justice, les frais engendrés :

1° par toute procédure pénale dans la phase d'information, d'instruction, de jugement;

2° par toute procédure dans laquelle le parquet agit d'office;

3° par toute procédure dans le cadre de l'assistance judiciaire;

4° par l'article 508/10 du Code judiciaire inséré par la loi du 15 juin 2006 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'aide judiciaire;

5° par la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine.

Art. 3

Le magistrat requérant prescrit au prestataire de service sa mission, détermine sa portée, fixe le délai dans lequel elle doit être achevée.

Après accomplissement de la mission, le magistrat requérant vérifie la qualité de la prestation, contrôle sa conformité à la tarification et taxe l'état de frais.

VOORONTWERP VAN PROGRAMMAWET (II)**onderworpen aan het advies van de Raad van State****TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II*Justitie***HOOFDSTUK 1****Bepalingen inzake gerechtskosten****Art. 2**

Onder gerechtskosten wordt verstaan : de kosten veroorzaakt :

1° door elke strafrechtspleging in de fase van het opsporingsonderzoek, het gerechtelijk onderzoek, de uitspraak;

2° door elke rechtspleging waarin het parket ambtshalve optreedt;

3° door elke rechtspleging in het kader van de rechtsbijstand;

4° door artikel 508/10 van het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd door de wet van 15 juni 2006 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot juridische bijstand;

5° door de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten.

Art. 3

De vorderende magistraat geeft opdracht aan de dienstverlenende persoon, legt de draagwijdte ervan vast, bepaalt de termijn binnen welke zij moet worden voltooid.

Na uitvoering van de opdracht controleert de vorderende magistraat de kwaliteit van de dienstverlening en de gelijkvormigheid ervan met de tarifiering en stelt de onkostenstaat vast.

En cas, notamment, de retard dans l'exécution de la prestation, de sa mauvaise exécution ou de facturation exagérée, quelle que soit la nature de la mission, le magistrat peut réduire l'état de frais par ordonnance motivée.

Art. 4

§ 1^{er}. Après taxation, les états de frais de justice sont mis en paiement.

§ 2. En cas de contestation, par le ministre de la Justice ou son délégué, d'un état de frais déjà taxé et non payé, celui-ci notifie le refus de la mise en paiement au prestataire de service.

Le prestataire de service peut alors saisir la Commission des Frais de Justice dans un délai d'un mois à compter de la notification, par lettre recommandée avec assusé de réception.

En cas de contestation par le ministre de la Justice ou son délégué, d'un état de frais déjà taxé et payé, celui-ci peut également saisir la Commission des Frais de Justice, dans un délai d'un mois à compter de la réception du document, par lettre recommandée avec assusé de réception.

Art. 5

§ 1^{er}. Il est créé une Commission des Frais de Justice qui connaît des recours dirigés contre les décisions du magistrat taxateur et du ministre de la Justice quant au montant des frais de justice.

La Commission des Frais de Justice statue en tant que juridiction administrative.

§ 2. La Commission des Frais de Justice est composée d'un magistrat du siège, effectif, émérite ou honoraire, d'un magistrat du ministère public, effectif, émérite ou honoraire et d'un prestataire de service désigné comme rapporteur.

Chaque membre a un ou plusieurs suppléants.

§ 3. La procédure devant la Commission des Frais de Justice est écrite.

Elle peut entendre les parties, soit d'office soit à leur demande.

Elle statue dans le mois à partir de la réception de la lettre recommandée. Ses délibérés sont secrets.

Toute décision est prise à la majorité absolue des voix.

§ 4. Le SPF Justice pourvoit au secrétariat de la Commission.

Inzonderheid bij vertraging in de uitvoering van de opdracht door de dienstverlenende persoon, bij slechte uitvoering of bij overdreven facturering, welke de aard van de opdracht ook moge zijn, kan de magistratuur de onkostenstaat verminderen bij gemotiveerde beschikking.

Art. 4

§ 1. De onkostenstaten worden betaald na taxatie.

§ 2. Bij betwisting, door de minister van Justitie of zijn gemachtigde, van een vastgestelde maar nog niet betaalde onkostenstaat, betekent deze de weigering van betaling aan de dienstverlenende persoon.

De zaak kan dan door de dienstverlenende persoon bij de Commissie voor de Gerechtskosten binnen een termijn van één maand na de notificatie per aangetekende brief met ontvangstbewijs aanhangig worden gemaakt.

Bij betwisting, door de minister van Justitie of zijn gemachtigde, van een al vastgestelde en betaalde onkostenstaat, kan de zaak door de minister bij de Commissie voor de Gerechtskosten binnen een termijn van één maand na de ontvangst van het document bij aangetekende brief met ontvangstbewijs aanhangig worden gemaakt.

Art. 5

§ 1. Een Commissie voor de Gerechtskosten wordt ingesteld die kennis neemt van enig beroep tegen de beslissingen van de taxerende magistratuur en de minister van Justitie inzake het bedrag van de gerechtskosten.

De Commissie voor de gerechtskosten doet uitspraak als administratief rechtscollege.

§ 2. De Commissie voor de Gerechtskosten wordt samengesteld uit een magistratuur van de zetel, effectief, emeritus of eremagistraat, een magistratuur van het openbaar ministerie, effectief, emeritus of eremagistraat en een dienstverlenende persoon aangewezen als verslaggever.

Ieder lid heeft een of meerdere plaatsvervangers.

§ 3. De procedure voor de Commissie voor de Gerechtskosten is schriftelijk.

Ze kan de partijen horen, hetzij ambtshalve, hetzij op aanvraag.

Ze doet haar uitspraak binnen de maand na ontvangst van de aangetekende brief. Haar beraadslagingen zijn geheim.

Iedere beslissing wordt genomen bij volstreekte meerderheid van de stemmen.

§ 4. De FOD Justitie neemt het secretariaat van de Commissie waar.

§ 5. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités relatives à la composition, au mode de fonctionnement de la Commission des Frais de Justice et à la rémunération de ses membres.

Art. 6

Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, un règlement général sur les frais de justice en matière répressive établissant la liste des frais de justice, leur tarification et leur procédure de paiement et de recouvrement.

Art. 7

Sont abrogées :

1° la loi du 1^{er} juin 1849 sur la révision des tarifs en matière criminelle, modifiée par les lois des 15 mai 1912 et 16 juin 1919, par les arrêtés royaux du 8 mars 1936 et du 30 novembre 1939, par l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 et par les lois des 25 octobre 1950 et 5 juillet 1963;

2° la loi du 16 juin 1919 autorisant le gouvernement à modifier des dispositions relatives aux frais de justice en matière répressive et aux frais et dépens en matière civile et commerciale.

CHAPITRE 2

Modification à la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe Central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur des biens saisis et l'exécution de certaines sanctions patrimoniales

Art. 8

Un article 17*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe Central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur des biens saisis et l'exécution de certaines sanctions patrimoniales, modifiée par la loi du 20 juillet 2005 :

« Art.17*bis*. — § 1^{er}. L'Organe Central comprend également deux membres du ministère public portant le titre de magistrat de liaison. Ils appartiennent chacun à un rôle linguistique différent. Les magistrats de liaison assistent le directeur et le directeur adjoint dans l'exercice de leurs missions et assurent la liaison entre l'Organe Central, les parquets et les juges d'instruction. Ils sont notamment chargés des enquêtes de solvabilité visées à l'article 15.

§ 5. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels met betrekking tot de samenstelling, de werkwijze van de Commissie voor de Gerechtskosten en de verloning van haar leden.

Art. 6

De Koning neemt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een algemeen reglement aan inzake de gerechtskosten in strafzaken houdende bepaling van een lijst van gerechtskosten, de tarifiering en de betalings- en inningsprocedure ervan.

Art. 7

Worden opgeheven :

1° de wet van 1 juni 1849 op de herziening van de tarieven in strafzaken, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 1912 en 16 juni 1919, bij de koninklijke besluiten van 8 maart 1936 en 30 november 1939, bij het besluit van de Regent van 26 juni 1947 en bij de wetten van 25 oktober 1950 en 5 juli 1963;

2° de wet van 16 juni 1919 waarbij aan de regering machtiging wordt verleend om in de bepalingen betreffende de gerechtskosten in strafzaken, in burgerlijke zaken en in handelszaken, wijzigingen aan te brengen.

HOOFDSTUK 2

Wijziging aan de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties

Art. 8

In de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties, gewijzigd door de wet van 20 juli 2005, wordt een artikel 17*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 17*bis*. — § 1. Aan het Centraal Orgaan worden twee leden van het openbaar ministerie toegevoegd, aan wie de titel van verbindingsmagistraat wordt verleend. De verbindingsmagistraten behoren elk tot een verschillende taalrol. Ze verlenen bijstand aan de directeur en de adjunct-directeur bij de uitoefening van hun opdrachten en staan in voor de contacten tussen het Centraal Orgaan enerzijds, en de parketten en onderzoeksrechters anderzijds. Ze zijn meer bepaald belast met de onderzoeken naar de gegoedheid van veroordeelde in de zin van artikel 15.

§ 2. Les articles 17, § 4, alinéas 1^{er}, 3, et 4, et § 5, 20, alinéa 2, 21 et 22 sont applicables aux magistrats de liaison. ».

CHAPITRE 3

Modification à la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels

Art. 9

L'article 14, l'alinéa 2, de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, est complété par la phrase suivante :

« Les établissements appropriés qui accueillent des internés peuvent recevoir une subvention à charge du budget de l'État. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les catégories d'internés pour lesquels l'établissement peut bénéficier de cette subvention ainsi que les règles selon lesquelles il en bénéficie. ».

§ 2. De artikelen 17, § 4, eerste, derde en vierde lid, en § 5, 20, tweede lid, 21 en 22 zijn van toepassing op de verbindingsmagistraten. ».

HOOFDSTUK 3

Wijziging aan de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten

Art. 9

Artikel 14, tweede lid, van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, wordt aangevuld als volgt :

« De geschikte instellingen die geïnterneerden opnemen kunnen daarvoor een subsidie ten laste van het budget van de Staat krijgen. De koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de categorieën van geïnterneerden voor wie de instellingen recht op die subsidie hebben, evenals de regels voor de toekenning van die subsidie. ».

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT (II)
(n° 41.663/2)

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le premier ministre, le 13 novembre 2006, d'une demande d'avis, *dans un délai de cinq jours ouvrables*, sur un avant-projet de « loi-programme (II) », a donné le 17 novembre 2006 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

« Het inroepen van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van beide voorontwerpen, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de Begrotingscontrole 2007. Deze beslissingen werden formeel genomen en goedgekeurd op de Ministerraad van 17 oktober 2006. ».

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES SUR LE CHAPITRE 1^{er}

Dispositions sur les frais de justice

1. Selon l'exposé des motifs :

« Les frais de justice ne concernent pas seulement la procédure pénale, mais également la procédure civile.

(...)

Comme le démontrent les exemples tirés du droit positif, le domaine couvert par les frais de justice est vaste et ne concerne pas uniquement la procédure pénale.

Cette matière, relevant également du droit civil comme par exemple la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux, du droit commercial comme

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE (II)
(n° 41.663/2)

DE RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 13 november 2006 door de eerste minister verzocht hem, *binnen een termijn van vijf werkdagen*, van advies te dienen over een voorontwerp van « programmawet (II) », heeft op 17 november 2006 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt :

« Het inroepen van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van beide voorontwerpen, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de Begrotingscontrole 2007. Deze beslissingen werden formeel genomen en goedgekeurd op de Ministerraad van 17 oktober 2006. ».

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKINGEN OVER HOOFDSTUK 1

Bepalingen inzake gerechtskosten

1. In de memorie van toelichting staat het volgende :

« De gerechtskosten hebben niet enkel betrekking op de strafrechtspleging, maar ook op de burgerlijke rechtspleging.

(...)

Uit voorbeelden uit het positieve recht blijkt dat het toepassingsgebied van de gerechtskosten ruim is en niet enkel betrekking heeft op de strafrechtspleging.

Deze aangelegenheid, die tevens ressorteert onder het burgerlijk recht, bijvoorbeeld de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geestesziekte,

par exemple la loi du 4 septembre 2002 sur les faillites, trouve plus aisément sa place dans une loi particulière. ».

L'exposé des motifs cite également l'article 962 du Code judiciaire, relatif à l'expertise en matière civile, et les articles 1017 et 1018 du même Code, relatifs aux frais et dépens en matière civile.

Au vu de ces explications, l'on pourrait penser que l'avant-projet entend constituer un droit commun des frais de justice qui serait applicable aux frais exposés dans toutes les procédures, qu'elles soient civiles, pénales, commerciales ou autres.

Cette analyse n'est cependant pas confirmée par l'article 2 du projet qui mentionne spécifiquement « toute procédure pénale dans la phase d'information, d'instruction, de jugement » et non les procédures civiles.

Les procédures civiles ne sont concernées qu'indirectement dès lors que, confirmant le droit actuel, l'avant-projet vise les procédures dans lesquelles le parquet agit d'office et les procédures « dans le cadre de l'assistance judiciaire ».

L'on voit d'ailleurs mal comment les dispositions de l'avant-projet pourraient se concilier avec les dispositions du Code judiciaire, notamment les articles 962 à 991, relatifs à l'expertise, et 1017 à 1024, relatifs aux frais et dépens — que l'avant-projet ne modifie pas — ainsi qu'avec les textes relatifs aux tarifs civils ⁽¹⁾.

2. En réalité, selon le délégué du ministre, les articles 3 à 5 de l'avant-projet concernent uniquement les frais de justice en matière répressive mentionnés à l'article 2, 1°, de l'avant-projet.

L'ajout, dans l'article 2 de l'avant-projet, des frais liés aux procédures mentionnées aux 2° à 5°, résulte du fait que, à l'instar de ce qui se passe en matière répressive, ces frais sont avancés ou supportés par l'État. Comme le prévoit l'article 6 de l'avant-projet, c'est dans le règlement général sur les frais de justice en matière répressive que seront établies les « procédures de paiement et de recouvrement » relatives à ces frais.

Pour le surplus, il semble que les règles relatives à ces frais sont fixées par diverses dispositions du Code judiciaire que l'avant-projet examiné n'abroge ou ne modifie pas.

⁽¹⁾ Voir par exemple les textes repris au V° « tarifs civils » du Code Larcier.

en onder het handelsrecht, bijvoorbeeld de wet van 4 september 2002 tot wijziging van de faillissementswet, kan makkelijker worden ingevoegd in een bijzondere wet. ».

In de memorie van toelichting worden eveneens artikel 962 van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende het deskundigenonderzoek in burgerlijke zaken, en de artikelen 1017 en 1018 van hetzelfde wetboek, betreffende uitgaven en kosten in burgerlijke zaken, vermeld.

Gelet op deze uitleg, zou men kunnen denken dat het voorontwerp beoogt een gemeenrecht van de gerechtskosten tot stand te brengen, dat van toepassing zou zijn op de kosten gemaakt bij alle rechtsplegingen, ongeacht of het gaat om burgerlijke zaken, strafzaken, handelszaken of andere zaken.

Deze beoordeling vindt echter geen steun in artikel 2 van het ontwerp, dat in het bijzonder « elke strafrechtspleging in de fase van het opsporingsonderzoek, het gerechtelijk onderzoek, de uitspraak » vermeldt, en geen burgerlijke rechtsplegingen.

Het gaat slechts onrechtstreeks om burgerlijke rechtsplegingen, doordat het voorontwerp betrekking heeft op elke rechtspleging waarin het parket ambtshalve optreedt en elke rechtspleging « in het kader van de rechtsbijstand », en hierbij het huidige recht bevestigt.

Het valt trouwens moeilijk in te zien hoe de bepalingen van het voorontwerp zich zouden kunnen verdragen met de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid de artikelen 962 tot 991, betreffende het deskundigenonderzoek, en 1017 tot 1024, betreffende uitgaven en kosten — die door het voorontwerp niet worden gewijzigd — alsook met de regelgevingen betreffende de tarieven in burgerlijke zaken ⁽¹⁾.

2. Volgens de gemachtigde van de minister betreffen de artikelen 3 tot 5 van het voorontwerp in werkelijkheid uitsluitend de gerechtskosten in strafzaken waarvan sprake is in artikel 2, 1°, van het voorontwerp.

De toevoeging, in artikel 2 van het voorontwerp, van de kosten van de rechtsplegingen vermeld in de onderdelen 2° tot 5°, is het gevolg van het feit dat, naar het voorbeeld van wat wordt gedaan in strafzaken, deze kosten door de Staat worden voorgeschieden of gedragen. Zoals wordt bepaald in artikel 6 van het voorontwerp, worden de « betalings- en inningsprocedures » betreffende deze kosten vastgesteld in een algemeen reglement inzake de gerechtskosten in strafzaken.

Voor het overige lijkt het dat de regels betreffende deze kosten worden vastgesteld in diverse bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek die door het onderzochte voorontwerp niet worden opgeheven of gewijzigd.

⁽¹⁾ Zie bijvoorbeeld de teksten onder het trefwoord « tarifs civils » in de Code Larcier.

3. L'article 2 définit les frais de justice par référence aux procédures qui sont à l'origine des frais exposés et aux lois qui prévoient ces procédures.

Le passage précité de l'exposé des motifs mentionne cependant d'autres lois que celles reprises à l'article 2, à savoir la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux et de la loi du 4 septembre 2002 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites. Comme en a convenu le délégué du ministre, ces deux lois ont été mentionnées comme des exemples de cas dans lesquels le ministère public peut agir d'office.

En outre, dès lors qu'est visée la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, pourquoi ne pas viser également la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels.

4. Qu'en est-il, par ailleurs, des frais de justice exposés dans le cadre de l'action civile portée devant les tribunaux répressifs ?

5. En conclusion, le texte de l'avant-projet et son exposé des motifs doivent être clarifiés afin de déterminer de manière précise le champ d'application des dispositions en projet relatives aux frais de justice.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Dispositif

Art. 2 et 6

L'article 2 précise quels frais de justice sont pris en compte, à savoir ceux engendrés par les procédures et dispositions légales mentionnées.

Il ne définit cependant pas ce que sont des frais de justice.

Seront des frais de justice, les frais repris dans la liste établie par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur la base de l'article 6 de l'avant-projet.

Comme l'a déjà observé le Conseil d'État dans son avis 29.780/2, donné le 23 octobre 2000, sur un projet d'arrêté royal « portant règlement général sur les frais de justice en matière répressive », le législateur devrait définir la notion de frais de justice et poser les principes essentiels régissant la matière; il habiliterait ensuite le Roi dans les limites ainsi tracées à arrêter les mesures d'exécution nécessaires et notamment les tarifs et les modalités pratiques des frais de justice.

3. Bij de omschrijving van de gerechtskosten in artikel 2 wordt gerefereerd aan de procedures die aanleiding geven tot de gemaakte kosten en aan de wetten die in deze procedures voorzien.

De voormelde passage uit de memorie van toelichting vermeldt echter andere wetten dan die waarvan in artikel 2 sprake is, namelijk de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke en de wet van 26 september 2002 tot wijziging van de faillissementswet. Zoals de gemachtigde van de minister heeft beaamd, zijn die beide wetten vermeld als voorbeelden van gevallen waarin het openbaar ministerie ambtshalve vermag op te treden.

Aangezien wordt verwezen naar de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, rijst bovendien de vraag waarom ook niet wordt verwezen naar de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten.

4. Hoe staat het overigens met de gerechtskosten die gemaakt worden in het kader van de burgerlijke rechtsvordering die voor de strafrechtbanken wordt gebracht ?

5. De slotsom is dat de tekst van het voorontwerp en de memorie van toelichting moeten worden verduidelijkt om het toepassingsgebied van de ontworpen bepalingen betreffende de gerechtskosten nauwkeurig te bepalen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Dispositief

Art. 2 en 6

In artikel 2 wordt gepreciseerd welke gerechtskosten in aanmerking genomen worden, namelijk die welke voortkomen uit de vermelde rechtsplegingen en wetsbepalingen.

Het artikel definieert evenwel niet van het begrip « gerechtskosten ».

Gerechtskosten zullen zijn de kosten voortkomende op de lijst die de Koning door middel van een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad zal vaststellen op basis van artikel 6 van het voorontwerp.

Zoals de Raad van State reeds heeft opgemerkt in zijn advies 29.780/2, gegeven op 23 oktober 2000, over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken », behoort de wetgever het begrip gerechtskosten te definiëren en de hoofdbeginselen vast te leggen die voor de aangelegenheid gelden. Vervolgens zou de wetgever de Koning binnen de aldus bepaalde grenzen machtigen om de noodzakelijke uitvoeringsmaatregelen vast te stellen, inzonderheid de tarieven en de praktische voorschriften omtrent de gerechtskosten.

L'habilitation prévue par l'article 6 de l'avant-projet est donc excessive en ce qu'elle permet au Roi d'établir, sans autre forme de précision, « la liste des frais de justice ».

Art. 3

À l'alinéa 3, le terme « ordonnance » est-il approprié dans la mesure où il peut s'agir d'une décision du ministère public ?

Art. 4 et 5

Il semble ressortir des articles 4 et 5 de l'avant-projet que seul le ministre de la Justice ou son délégué peut contester la décision par laquelle le magistrat procède à la taxation des frais de justice.

Sous peine de violer les articles 10 et 11 de la Constitution, il convient de prévoir également une possibilité de recours pour le prestataire de service qui voudrait également contester cette décision.

Art. 5

L'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet dispose que la Commission des frais de justice statue en tant que juridiction administrative.

L'article 146 de la Constitution dispose que :

« (...) nulle juridiction contentieuse ne peut être établie qu'en vertu d'une loi (...) ».

S'agissant d'une juridiction administrative, il convient que le législateur en définisse les missions, les compétences, la composition, les indemnités ou rétributions éventuellement accordées à ses membres ainsi que les règles essentielles de son fonctionnement ⁽²⁾.

⁽²⁾ Voir en ce sens : l'avis 38.732/1/V, donné le 7 juillet 2005, sur un avant-projet devenu la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale et la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (Doc. Parl., Chambre, session 2005-2006, n° 2172), l'avis 22.537/2, donné le 21 novembre 1994, sur un avant-projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse — 5 germinal an XI (16 mars 1803) contenant organisation du notariat, et l'avis 24.600/AG-AV/2 — 24.601/AG-AV/2, donné le 10 octobre 1995 (assemblée générale) et le 6 novembre 1995 (deuxième chambre), sur deux avant-projets de loi « modifiant la loi du 25 Ventôse an XI contenant organisation du notariat » et « accordant une compétence disciplinaire aux chambres des notaires et à la Chambre nationale des notaires ».

De machtiging waarin door artikel 6 van het voorontwerp wordt voorzien, gaat dus te ver, in zoverre daarmee de Koning de mogelijkheid geboden wordt om, zonder nadere preciserings, « een lijst van gerechtskosten » te bepalen.

Art. 3

De vraag rijst of in het derde lid het begrip « beschikking » aangewezen is, aangezien het om een beslissing van het openbaar ministerie kan gaan ?

Art. 4 en 5

Uit de artikelen 4 en 5 van het voorontwerp lijkt te kunnen worden afgeleid dat enkel de minister van Justitie of zijn gemachtigde de beslissing kan betwisten waarmee de magistraat de gerechtskosten taxeert.

Daar anders de artikelen 10 en 11 van de Grondwet geschonden worden, dient eveneens voorzien te worden in een beroepsmogelijkheid voor de dienstverlenende persoon die deze beslissing ook wenst aan te vechten.

Art. 5

In artikel 5, § 1, tweede lid, van het voorontwerp wordt bepaald dat de Commissie voor de Gerechtskosten uitspraak doet als administratief rechtscollege.

Artikel 146 van de Grondwet luidt als volgt:

« (...) geen met eigenlijke rechtspraak belast orgaan kan worden ingesteld dan krachtens een wet (...) ».

Aangezien het om een administratief rechtscollege gaat, dient de wetgever de taken, de bevoegdheden, de samenstelling, de vergoedingen of bezoldigingen die eventueel aan de leden ervan worden toegekend, alsook de belangrijkste regels voor de werkwijze van dat rechtscollege te bepalen ⁽²⁾.

⁽²⁾ Zie in dat verband : advies 38.732/1/V, gegeven op 7 juli 2005, over een voorontwerp dat aanleiding gegeven heeft tot de kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep en de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (Gedr. St., Kamer, zitting 2005-2006, nr. 2172), advies 22.537/2, gegeven op 21 november 1994, over een voorontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 25 ventôse — 5 germinal jaar XI (16 maart 1803) tot regeling van het notarisambt, en advies 24.600/AG-AV/2 — 24.601/AG-AV/2, gegeven op 10 oktober 1995 (algemene vergadering) en op 6 november 1995 (tweede kamer), over twee voorontwerpen van wet « houdende wijziging van de wet van 25 Ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt » en « houdende toekenning van een tuchtrechtelijke bevoegdheid aan de kamers van notarissen en aan de Nationale kamer van notarissen ».

L'habilitation contenue dans l'article 5, § 5, doit être revue et le texte complété en conséquence.

L'avis concernant les titres I^{er} et II (chapitres 1^{er} à 3), a été donné par la deuxième chambre composée de

MM. :

Y. KREINS, *président de chambre*,

J. JAUMOTTE,

MMES :

M. BAGUET, *conseillers d'État*,

B. VIGNERON, *greffier*,

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

Le greffier,

B. VIGNERON

Le président,

Y. KREINS

De machtiging in artikel 5, § 5, dient te worden herzien en de tekst moet dienovereenkomstig worden aangevuld.

Het advies betreffende de titels I en II (hoofdstukken 1 tot 3), werd gegeven door de tweede kamer, samengesteld uit

De heren :

Y. KREINS, *kamervoorzitter*,

J. JAUMOTTE,

Mevrouwen :

M. BAGUET, *staatsraden*,

B. VIGNERON, *griffier*,

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. LEFEBVRE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. JAUMOTTE.

De griffier,

B. VIGNERON

De voorzitter,

Y. KREINS

PROJET DE LOI-PROGRAMME (II)

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,
SALUT.*

Sur la proposition de Notre premier ministre et de Notre ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre premier ministre et Notre ministre de la Justice sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II

Justice

CHAPITRE 1^{ER}

Dispositions sur les frais de justice

Art. 2

Les frais de justice comprennent les frais engendrés :

- 1° par toute procédure pénale dans la phase d'information, d'instruction, de jugement;
- 2° par toute procédure dans laquelle le parquet agit d'office;
- 3° par la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine

ONTWERP VAN PROGRAMMAWET (II)

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET,*

Op de voordracht van Onze eerste minister en Onze minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze eerste minister en Onze minister van Justitie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II

Justitie

HOOFDSTUK 1

Bepalingen inzake gerechtskosten

Art. 2

De gerechtskosten omvatten de kosten veroorzaakt :

- 1° door elke strafrechtspleging in de fase van het opsporingsonderzoek, het gerechtelijk onderzoek, de uitspraak;
- 2° door elke rechtspleging waarin het parket ambts-halve optreedt;
- 3° door de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrij-

privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine;

4° par la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels;

5° par toute procédure dans le cadre de l'assistance judiciaire;

6° par l'article 508/10 du Code judiciaire, inséré par la loi du 15 juin 2006 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'aide judiciaire;

Art. 3

Le magistrat requérant prescrit au prestataire de service sa mission, détermine sa portée, fixe le délai dans lequel elle doit être achevée.

Après accomplissement de la mission, le magistrat requérant vérifie la qualité de la prestation, contrôle sa conformité à la tarification et taxe l'état de frais.

En cas, notamment, de retard dans l'exécution de la prestation, de sa mauvaise exécution ou de facturation exagérée, quelle que soit la nature de la mission, le magistrat peut réduire l'état de frais par décision motivée.

Art. 4

§ 1^{er}. Après taxation, les états de frais de justice sont mis en paiement.

Si le ministre ou son délégué approuve la réduction de l'état de frais par le magistrat, il le notifie au prestataire de service qui peut introduire le recours visé au § 2, alinéa 2.

§ 2. En cas de contestation, par le ministre de la Justice ou son délégué, d'un état de frais déjà taxé et non payé, celui-ci notifie le refus de la mise en paiement au prestataire de service.

Le prestataire de service peut alors saisir la Commission des Frais de Justice dans un délai d'un mois à compter de la notification, par lettre recommandée avec accusé de réception.

heidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten;

4° door de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten;

5° door elke rechtspleging in het kader van de rechtsbijstand;

6° door artikel 508/10 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door de wet van 15 juni 2006 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot juridische bijstand.

Art. 3

De vorderende magistraat geeft opdracht aan de dienstverlenende persoon, legt de draagwijdte ervan vast, bepaalt de termijn binnen welke zij moet worden voltooid.

Na uitvoering van de opdracht controleert de vorderende magistraat de kwaliteit van de dienstverlening en de gelijkvormigheid ervan met de tarifiering en stelt de onkostenstaat vast.

Inzonderheid bij vertraging in de uitvoering van de opdracht door de dienstverlenende persoon, bij slechte uitvoering of bij overdreven facturering, welke de aard van de opdracht ook moge zijn, kan de magistraat de onkostenstaat verminderen bij gemotiveerde beslissing.

Art. 4

§ 1. De onkostenstaten worden betaald na taxatie.

Indien de minister of zijn afgevaardigde de vermindering van de onkostenstaat door de magistraat goedkeurt, betekent hij dit aan de dienstverlener die het beroep kan instellen bedoeld in § 2, tweede lid.

§ 2. Bij betwisting, door de minister van Justitie of zijn gemachtigde, van een vastgestelde maar nog niet betaalde onkostenstaat, betekent deze de weigering van betaling aan de dienstverlenende persoon.

De zaak kan dan door de dienstverlenende persoon bij de Commissie voor de Gerechtskosten binnen een termijn van één maand na de notificatie per aangetekende brief met ontvangstbewijs aanhangig worden gemaakt.

En cas de contestation par le ministre de la Justice ou son délégué, d'un état de frais déjà taxé et payé, celui-ci peut également saisir la Commission des Frais de Justice, dans un délai d'un mois à compter de la réception du document, par lettre recommandée avec accusé de réception.

Art. 5

§ 1^{er}. Il est créé une Commission des Frais de Justice qui connaît des recours dirigés contre les décisions du magistrat taxateur et du ministre de la Justice quant au montant des frais de justice.

La Commission des frais de justice statue en tant que juridiction administrative.

§ 2. La Commission des Frais de Justice est composée d'un magistrat du siège, effectif, émérite ou honoraire, d'un magistrat du ministère public, effectif, émérite ou honoraire et d'un prestataire de service désigné comme rapporteur.

Chaque membre a un ou plusieurs suppléants.

Les membres magistrats de la Commission et leurs suppléants sont nommés pour deux ans par le ministre de la Justice. Leur mandat peut être renouvelé.

Le ministre de la Justice désigne celui des magistrats qui présidera.

Le ministre de la Justice établit une liste des experts aptes à siéger dans la Commission. Il les répartit doublement : d'une part, par spécialité conformément au barème des frais de justice en matière répressive et d'autre part, par langue. Le mandat de ces personnes est de deux ans. Il peut être renouvelé.

§ 3. La procédure devant la Commission des Frais de Justice est écrite.

Elle peut entendre les parties, soit d'office soit à leur demande.

Elle statue dans le mois à partir de la réception de la lettre recommandée; ce délai est suspendu pendant la durée nécessaire aux devoirs d'enquête prescrits. Ses délibérés sont secrets.

Bij betwisting, door de minister van Justitie of zijn gemachtigde, van een al vastgestelde en betaalde onkostenstaat, kan de zaak door de minister bij de Commissie voor de Gerechtskosten binnen een termijn van één maand na de ontvangst van het document bij aangetekende brief met ontvangstbewijs aanhangig worden gemaakt.

Art. 5

§ 1. Een Commissie voor de Gerechtskosten wordt ingesteld die kennis neemt van enig beroep tegen de beslissingen van de taxerende magistraat en de minister van Justitie inzake het bedrag van de gerechtskosten.

De Commissie voor de gerechtskosten doet uitspraak als administratief rechtscollege.

§ 2. De Commissie voor de Gerechtskosten wordt samengesteld uit een magistraat van de zetel, effectief, emeritus of eremagistraat, een magistraat van het openbaar ministerie, effectief, emeritus of eremagistraat en een dienstverlenende persoon aangewezen als verslaggever.

Ieder lid heeft een of meerdere plaatsvervangers.

De magistraten leden van de Commissie en hun plaatsvervangers worden voor twee jaar benoemd door de minister van Justitie. Hun mandaat kan hernieuwd worden.

De minister van Justitie wijst degene onder de magistraten aan die zal voorzitten.

De minister van Justitie maakt een lijst op van deskundigen die geschikt zijn om in de Commissie te zeten. Hij verdeelt hen op twee manieren : enerzijds per specialisatie overeenkomstig de tariefschaal van de gerechtskosten in strafzaken en anderzijds per taal. Het mandaat van deze personen heeft een duur van twee jaar. Het mandaat is hernieuwbaar.

§ 3. De procedure voor de Commissie voor de Gerechtskosten is schriftelijk.

Ze kan de partijen horen, hetzij ambtshalve, hetzij op aanvraag.

Ze doet haar uitspraak binnen de maand na ontvangst van de aangetekende brief; deze termijn wordt opgeschort gedurende de tijd die nodig is voor de bevolen onderzoeksdaden. Haar beraadslagingen zijn geheim.

Toute décision est prise à la majorité absolue des voix.

§ 4. Le ministre de la Justice désigne le secrétaire de la Commission, ainsi que les éventuels secrétaires adjoints. Le SPF Justice pourvoit au secrétariat de la Commission.

§ 5. La Commission est composée de manière telle à permettre l'examen de chaque affaire dans la langue du requérant.

§ 6. Les membres ont droit à un jeton de présence et à des frais de route, comme établi par le Roi.

§ 7. Le Roi détermine les modalités de fonctionnement de la Commission.

Art. 6

Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, un règlement général sur les frais de justice en matière répressive établissant la liste des frais de justice, leur tarification et leur procédure de paiement et de recouvrement.

Les arrêtés pris en application de l'alinéa qui précède sont confirmés par la loi dans les douze mois qui suivent la date de leur publication au *Moniteur belge*.

Art. 7

Sont abrogées :

1° la loi du 1^{er} juin 1849 sur la révision des tarifs en matière criminelle, modifiée par les lois des 15 mai 1912 et 16 juin 1919, par les arrêtés royaux du 8 mars 1936 et du 30 novembre 1939, par l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 et par les lois des 25 octobre 1950 et 5 juillet 1963;

2° la loi du 16 juin 1919 autorisant le gouvernement à modifier des dispositions relatives aux frais de justice en matière répressive et aux frais et dépens en matière civile et commerciale.

Iedere beslissing wordt genomen bij volstrekte meerderheid van de stemmen.

§ 4. De minister van Justitie wijst de secretaris van de Commissie en de eventuele adjunct-secretarissen aan. De FOD Justitie neemt het secretariaat van de Commissie waar.

§ 5. De Commissie is zodanig samengesteld dat iedere zaak in de taal van de eisende partij kan worden onderzocht.

§ 6. De leden hebben recht op presentiegeld en reiskosten zoals door de Koning bepaald.

§ 7. De Koning bepaalt de nadere regelen voor de werking van de Commissie.

Art. 6

De Koning neemt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een algemeen reglement aan inzake de gerechtskosten in strafzaken houdende bepaling van een lijst van gerechtskosten, de tarifiering en de betalings- en inningsprocedure ervan.

De besluiten die genomen worden in toepassing van het vorig lid worden bij wet bekrachtigd binnen de twaalf maanden volgend op de datum van hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7

Worden opgeheven :

1° de wet van 1 juni 1849 op de herziening van de tarieven in strafzaken, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 1912 en 16 juni 1919, bij de koninklijke besluiten van 8 maart 1936 en 30 november 1939, bij het besluit van de Regent van 26 juni 1947 en bij de wetten van 25 oktober 1950 en 5 juli 1963;

2° de wet van 16 juni 1919 waarbij aan de regering machtiging wordt verleend om in de bepalingen betreffende de gerechtskosten in strafzaken, in burgerlijke zaken en in handelszaken, wijzigingen aan te brengen.

CHAPITRE 2

**Modification à la loi du 26 mars 2003
portant création d'un Organe Central
pour la Saisie et la Confiscation et
portant des dispositions sur la gestion
à valeur des biens saisis et l'exécution de
certaines sanctions patrimoniales**

Art. 8

Un article 17*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe Central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur des biens saisis et l'exécution de certaines sanctions patrimoniales, modifiée par la loi du 20 juillet 2005 :

« Art.17*bis*. — § 1^{er}. L'Organe Central comprend également deux membres du ministère public portant le titre de magistrat de liaison. Ils appartiennent chacun à un rôle linguistique différent. Les magistrats de liaison assistent le directeur et le directeur adjoint dans l'exercice de leurs missions et assurent la liaison entre l'Organe Central, les parquets et les juges d'instruction. Ils sont notamment chargés des enquêtes de solvabilité du condamné visées à l'article 15.

§ 2. Les articles 17, § 4, alinéas 1^{er}, 3, et 4, et § 5, 20, alinéa 2, 21 et 22 sont applicables aux magistrats de liaison. ».

CHAPITRE 3

**Modification à la loi du 1^{er} juillet 1964
de défense sociale à l'égard des anormaux,
des délinquants d'habitude et
des auteurs de certains délits sexuels**

Art. 9

L'article 14, l'alinéa 2, de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, est complété par la phrase suivante :

« Les établissements appropriés qui accueillent des internés peuvent recevoir une subvention à charge du budget de l'État. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les catégories d'internés pour lesquels

HOOFDSTUK 2

**Wijziging aan de wet van 26 maart 2003 houdende
oprichting van een Centraal Orgaan voor de
Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en
houdende bepalingen inzake het waardevast
beheer van in beslag genomen goederen en de
uitvoering van bepaalde vermogenssancties**

Art. 8

In de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties, gewijzigd door de wet van 20 juli 2005, wordt een artikel 17*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 17*bis*. — § 1. Aan het Centraal Orgaan worden twee leden van het openbaar ministerie toegevoegd, aan wie de titel van verbindingsmagistraat wordt verleend. De verbindingsmagistraten behoren elk tot een verschillende taalrol. Ze verlenen bijstand aan de directeur en de adjunct-directeur bij de uitoefening van hun opdrachten en staan in voor de contacten tussen het Centraal Orgaan enerzijds, en de parketten en onderzoeksrechters anderzijds. Ze zijn meer bepaald belast met de onderzoeken naar de goedheid van veroordeelde in de zin van artikel 15.

§ 2. De artikelen 17, § 4, eerste, derde en vierde lid, en § 5, 20, tweede lid, 21 en 22 zijn van toepassing op de verbindingsmagistraten. ».

HOOFDSTUK 3

**Wijziging aan de wet van 1 juli 1964
tot bescherming van de maatschappij tegen
abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van
bepaalde seksuele strafbare feiten**

Art. 9

Artikel 14, tweede lid, van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, wordt aangevuld als volgt :

« De geschikte instellingen die geïnterneerden opneemen kunnen daarvoor een subsidie ten laste van het budget van de Staat krijgen. De koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de

l'établissement peut bénéficier de cette subvention ainsi que les règles selon lesquelles il en bénéficie. ».

categorieën van geïnterneerden voor wie de instellingen recht op die subsidie hebben, evenals de regels voor de toekenning van die subsidie. ».

Donné à Naples, le 26 novembre 2006

Gegeven te Napels, 26 november 2006

ALBERT

ALBERT

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE :

Le premier ministre,

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT

Guy VERHOFSTADT

La ministre de la Justice,

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

Laurette ONKELINX

